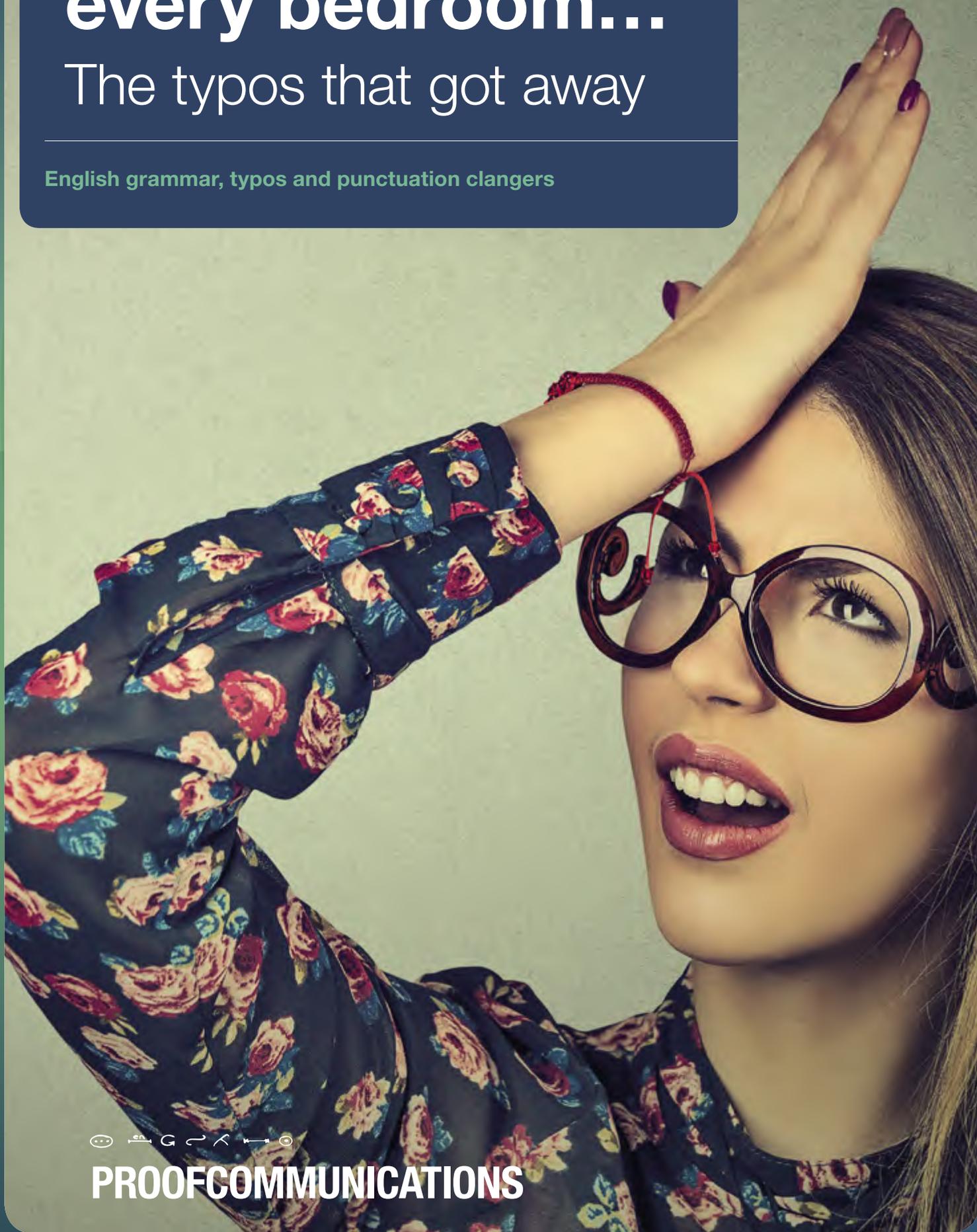


‘French widow in every bedroom...’

The typos that got away

English grammar, typos and punctuation clangers



PROOF COMMUNICATIONS

Mention to just about anyone that you're a proofreader and they'll be on the edge of their sleep with excitement. That's because many people regard an ability to 'pick up missing commas and stuff' as coma-inducingly dull or certifiable proof of OCD.

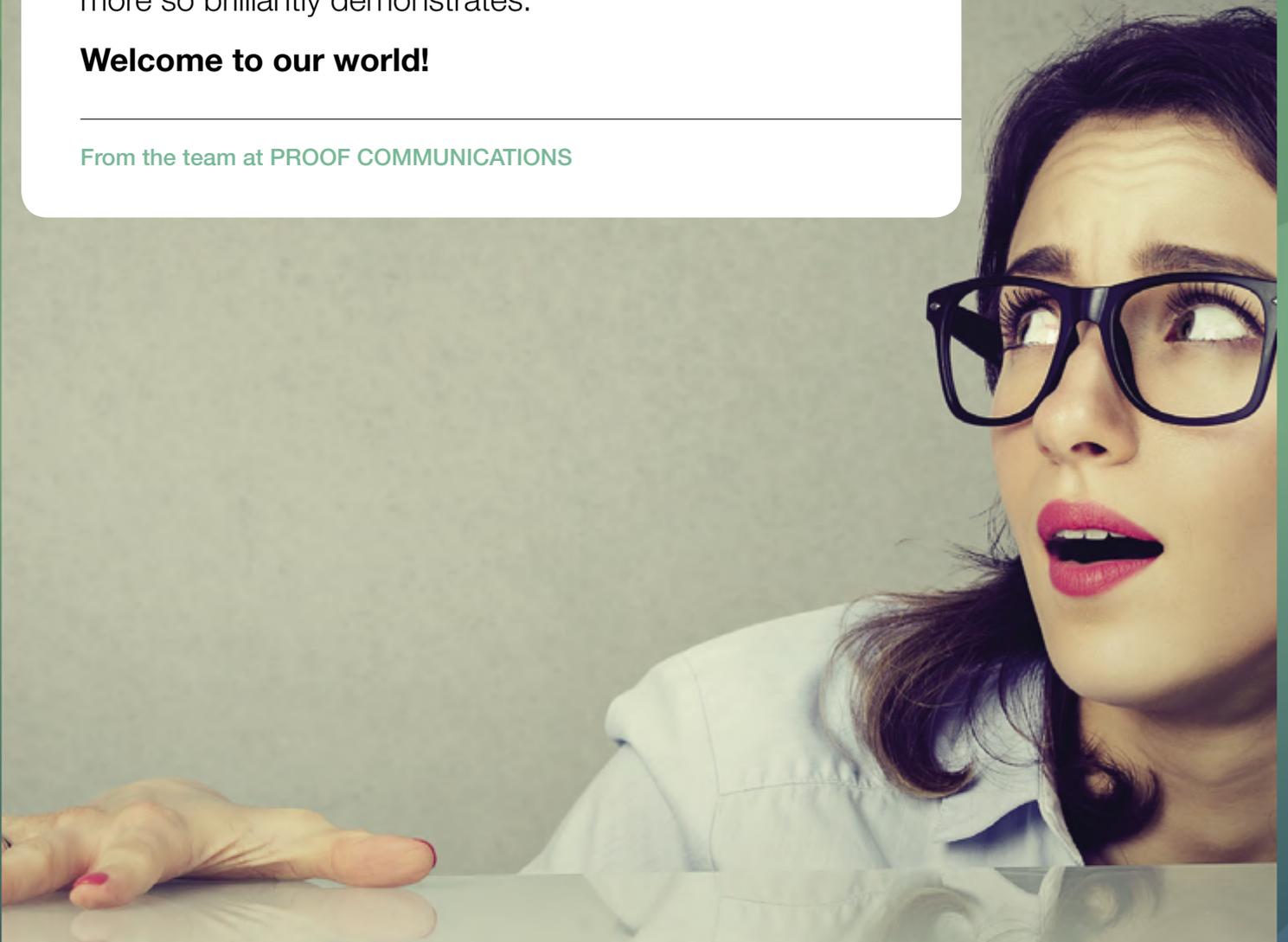
And whilst it's true that proofreading, like any occupation, can certainly have its less than thrilling moments, it also provides endless opportunities to spot pure comic gold.

Missing letters, incorrect spelling, poor syntax, lack of punctuation and an unhealthy reliance on spell checkers can all make for hugely entertaining reading.

Wherever lies the written word, therein lies the possibility of unexpected hilarity, as the following selection of clangers from newsletters, CVs, advertising, reviews, insurance claims, medical records, signage, subtitles and more so brilliantly demonstrates.

Welcome to our world!

From the team at **PROOF COMMUNICATIONS**



The curse of the extra letter

It only takes one extra letter to give a sentence a whole new meaning.

Please use thongs or tissue paper to select your pastry or roll.

All are welcome to attend. You'll hear an excellent speaker and heave a healthy lunch.

I'm seeking a party-time position with potential for advancement.

The main bedroom features a large walking wardrobe.

Dear Sir/Madman

House comes with aircon in bedrooms and ceiling fans in living areas.

Keeping all food under wraps is the first step in ridding the house of aunts.

Hobbies: I enjoy cooking Chinese and Italians.

This property is a real germ!

It took many rabbits many years to write the Talmud.

Objective: A career on the information supper highway.

The curse of the missing letter

On the other hand, just one missing letter can have the same effect.

I will miss the friends I've made and the memories we've shared along with the teachers I have boned with over the years.

House comes with large poo for all the family to enjoy.

Liberal party divided over sex clams.

After today's service coffee and donuts will be served in the basement. Come on down and say hell to the pastor.

I saw your patient today, who is still under our car for physical therapy.

Job duties: Filing, billing, printing and coping.

Violators will be towed and find \$50.

I have many years' experience in sock control.

One man was admitted to hospital suffering from buns.

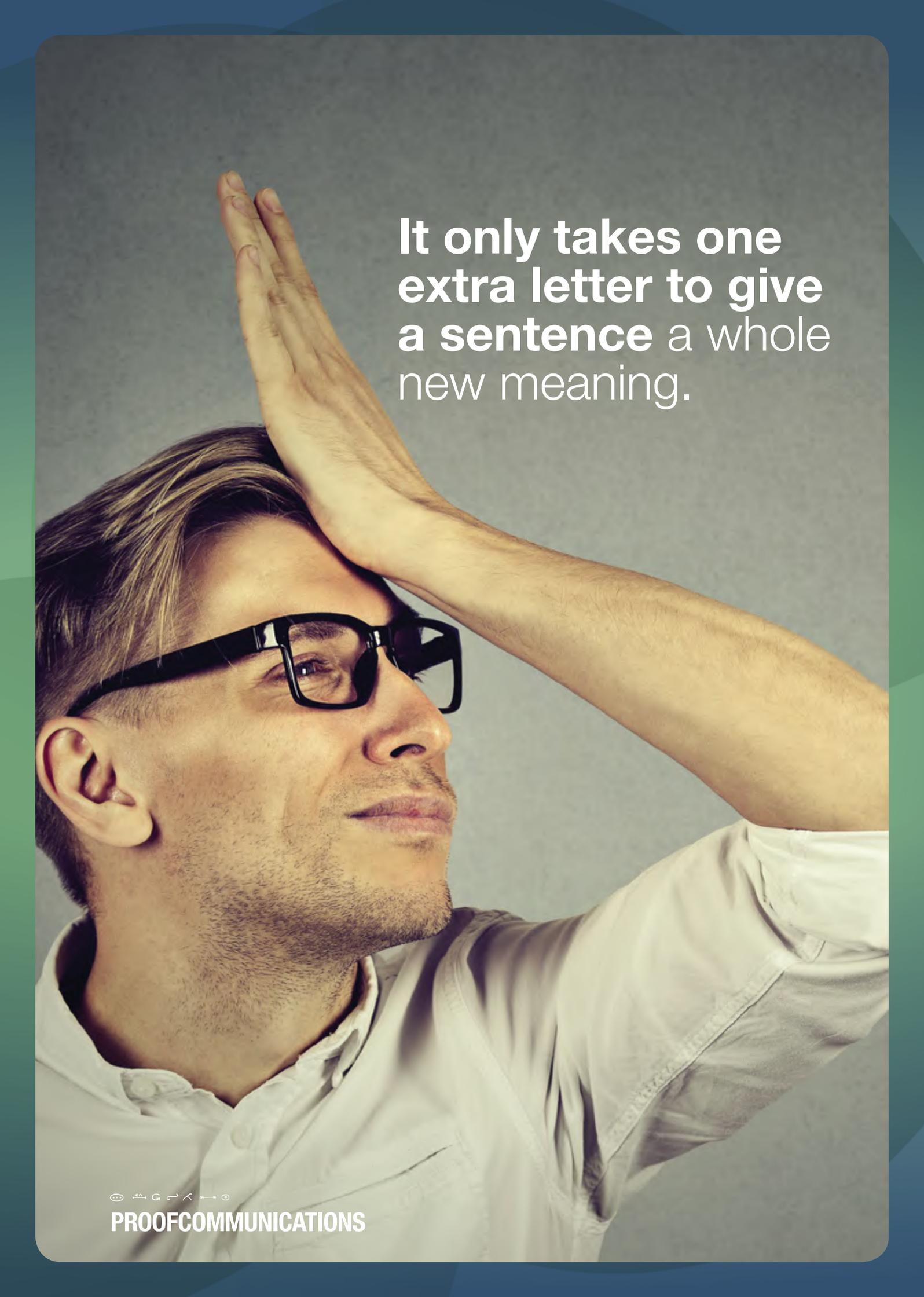
French widow in every bedroom.

Please find attached my resume which highlights all my kills.

Blanch 6-8 minutes until beans start to soften, remove from saucepan into a big owl filled with ice-cold water.

If you think you may have genital wars or herpes, make sure to speak with a health professional.

Keep a packet of Krusteaz Buttermilk Batter in your panty for a quick waffle fix.



**It only takes one
extra letter to give
a sentence a whole
new meaning.**

The curse of the wrong letter

Sometimes, there's the right number of letters – just not necessarily the correct ones.

The lover level overlooks the unique bar area.

While in ER, she was examined, x-rated and then sent home.

Mr Jones is a defective in the police force.

Try our honey-mustard chicken diapers with dipping sauce.

Our delicious lemon pooppy pound cake is just \$2.59 a slice.

At this price, all serious incestors are invited to take a look.

Police in Hawick yesterday called off a search for a man who is believed to have frowned.

Achievements: Received a plague as salesperson of the year.

Help wanted for child care provider. Apply in person to Jack & Kill Childcare.

Skills: I am a rabid typist.

You're sick. If you feel cold, put on a sweater, crap yourself in a blanket or turn up the heat, recommend the physicians.

For coping with unexpected guests, it's always a good plan to keep a few tons of sardines in the house.

Ladies please! After using toilet make sure that you flash!

Later that same evening, after a vain search all around the village, Mary found the dog dead in the garden. She carried the body indoors.

Achievements: Instrumental in ruining entire operation for a Midwest chain store.

Helpers needed now! Please put your name down on the information sheep.

Languages: I speak English and Spinach.

He had earned the admiration of his pears.

When words sound the same

Spellcheck has no power to save you from these types of howlers.

Please bare with us while we refurbish our store.

Private customer parking only. All others will be toad.

No smoking aloud.

The way she swung her hips it was clear she was a wonton woman.

Welcome to 2014 – the year of the whores.

Sometimes, there's
the right number of
letters – just not
necessarily the
correct ones.



PROOFCOMMUNICATIONS

When it's almost the right word

So close. Yet, so very, very far.

This is a home perfect for the disconcerting buyer.

I have inept problem-solving ability.

Sometimes, people are born with ambitious genitalia.

I've set my story during World War II, so I guess you could call it hysterical fiction.

I was driving along when I saw two kangaroos copulating in the middle of the road, causing me to crash and ejaculate through the sun-roof.

Here are my qualifications for you to overlook.

I would like to assure you that I am a hardly working person.

Attention! Exorcising of dogs is not allowed on the course area.

For sale: Three-year old horse. Very genital with children. \$900 with saddle.

The main problem with global warming is that many orgasms will become extinct.

The missing word

Miss an entire word out and look what can happen.

'They've been suggesting that for some time. It's all rubbish; it's fiction.' His comments followed claims that the Prince has been secretly Mrs Parker-Bowles for more than a decade, and as often as once a week.

Watch that space!

Spaces may look innocent, but just try missing one out or putting one where it shouldn't be.

To call a broad from France, first dial 00.

We hope your meal with us is memorable. Bon ape tit!

Skills: I can type without looking at thekeyboard.

**Miss an entire
word out** and look
what can happen.



Lost in translation

Sometimes, somewhere between author and reader, the meaning can go terribly awry.

The ladies of the church have cast off clothing of every kind. They may be seen in the basement on Friday afternoon.

Next Thursday will be tryouts for the choir. They need all the help they can get.

Tables are for eating customers only.

The average American consumes more than 400 Africans.

Scouts are saving aluminium cans for recycling. Proceeds used to cripple children.

This being Easter Sunday, we will ask Mrs Lewis to come forward and lay an egg on the altar.

The Low Self Esteem Group will meet this Thursday at 1.00pm. Please use the back door.

Twenty-two members were present to hear Mrs Crutchfield and Mrs Ranking sing a duet, The Lord Knows Why.

My duties included cleaning the restrooms and seating the customers.

The wind whistled up his trouser leg and froze his ambition.

Skills: Strong work ethic, attention to detail, team player, self-motivated, attention to detail.

Subversive subtitles

Technology isn't immune from making mistakes either, as these voice-to-text TV subtitles prove.

Rhino porn is the world's most expensive commodity.

The Queen and Duke arrived after traveling in the royal cabbage.

The Department of Transport advises that services on some bridges and fairies will be disrupted.

Giving evidence at his trial, Pistorius said it was pitch dark and he did not have his pathetic legs on.

Tomorrow's weather promises lots of sunshine around, with light twins in the afternoon.

He claimed that Assad's capabilities were not significant when compared to owls.

Police said it was his choice of after-shave that gave the suspect away, reporting that a witness had identified him by his distinctive colon.

**Technology isn't
immune** from making
mistakes either.



Comma required

Oh, the difference that just one innocuous-looking squiggle can make.

Eat, Pray, Love – Rachael Ray finds inspiration in cooking her family and her dog.

Highlights of his global tour include encounters with Nelson Mandela, an 800-year-old demigod and a dildo collector.

Put your feet up Mum!

My interests include cooking dogs, reading and shopping.

Man bacon makes anything taste good!

Don't wear black people.

We're going to learn to cut and paste kids!

Today, on the NYC subway I was riding a very pregnant woman on the packed train and an elderly gentleman immediately gave up his seat.

When signage suffers

Better punctuation, please!

Goats cheese salad: lettuce, tomato, goats, cheese.

Slow children crossing.

Buy a bed and get one free night stand.

Cows please shut gate.

Caution: pedestrians slippery when wet.

Chickens keep dogs on lead.

Absolutely no parking offenders will be prosecuted.

Hunters please use caution when hunting pedestrians using walking trails.

Wash and vacuum senior citizens. Only \$15.95.

New construction won't last!

Protect your brand with **Proof Communications'** expert copywriting, editing and proofreading.

From 1 page to over 800, often with complex and sophisticated content, the documents we copywrite, edit and proofread all have one common theme: they are significant to our clients and their stakeholders. Many are annual reports, RAPs, PDSs or fund-raising prospectuses; others are articles, award entries, major tenders or proposals.

Whatever the purpose of the documents, they reflect our clients' reputations and brands, and require copywriting, editing and proofreading of the highest possible standards.

We work with well-known names from the world of business, including listed companies, global advisory firms and thriving SMEs. **AMP, Qantas, Lendlease, Brambles, Blackmores, Stockland, Investa, Spinal Cord Injuries Australia and Credit Corp** are just some of the leading companies using our services.

For help with your documents, call **Rosemary Gillespie** on **02 8036 5532** or **0411 123 216** or email **rosemary@proofcommunications.com.au**



PROOFCOMMUNICATIONS